

7 וַיָּבֵא אֶת-הַכִּדָּיִם בְּטַבְעֹת עַל צְלָעֹת הַמְּזוֹכָח לְשֵׂאת אוֹתוֹ
 Ve-soktu -i halkalara -sırıkları üzerinde yanlarının -sunağın taşımak-için onu
[H0935](#) [H0853](#) [H0905](#) [H2885](#) [H6763](#) [H4196](#) [H5375](#) [H0853](#)

בְּהֶם נָכוֹב לְהֹת עָשָׂה אֹתוֹ : ס
 onlarla içi-boş tahtalar yaptı onu §
[H5014](#) [H3871](#) [H0853](#)

Sunağın taşınmasıiçin yan tarafındaki halkalara geçirdi. Sunağı tahtadan, içi boşi yaptı.

8 וַיַּעַשׂ אֶת-הַכִּיּוֹר נְחֹשֶׁת וְאֶת-כַּנּוֹ נְחֹשֶׁת בְּמִרְאֹת הַצַּבָּאוֹת
 Ve-yaptı -i -kazanı tunç tunç aynalarla -hizmet-eden-kadınların
[H0853](#) [H3595](#) [H0853](#) [H3653](#) [H6633](#)

אֲשֶׁר אֶצְבְּאוֹ פֶתַח אֶהֱלֵ אֶחָד מוֹעֵד : ס
 ki hizmet-ettiler girişinde çadır buluşma §
[H6633](#) [H6607](#) [H0168](#) [H4150](#)

Buluşma Çadırının girişi bölümünde hizmet eden kadınların aynalarından tunçi ayaklıklı bir kazanı yaptı.

9 וַיַּעַשׂ אֶת-הַחֲצֵר וְלִפְאֵת גִּבּוֹ הַיְמָנָה קִלְעֵי הַחֲצֵר וְשֵׁי
 Ve-yaptı -i -avluyu tarafı-için güney güneye perdeleri ince-keten
[H0853](#) [H6285](#) [H5045](#) [H8486](#)

מִשְׁוֹר מֵאָה בְּאֲמֹה : ס
 bükülmüş yüz arşında §
[H7806](#) [H3967](#)

Konuta bir avlu yaptı. Avlunun güney tarafıiçin yüz arşiınfşi boyunda özenle dokunmuşi ince keten perdeler yaptı.

10 עַמּוּדֵיהֶם עֶשְׂרִים וְאַדְנִיָּהֶם עֶשְׂרִים וְנֹחַשְׁקֵיהֶם כָּסֶף :
 direkleri yirmi ve-tabanları yirmi tunç kancaları -direklerin -çemberleri gümüş
[H5982](#) [H6242](#) [H0134](#) [H6242](#) [H2053](#) [H5982](#) [H2838](#) [H3701](#)

Perdeler için tabanlarıtunçi, çengelleri ve çengel çemberleri gümüşi yirmi direk yaptı.

11 וְלִפְאֵת צְפוֹן מֵאָה בְּאֲמֹה עַמּוּדֵיהֶם עֶשְׂרִים וְאַדְנִיָּהֶם עֶשְׂרִים וְנֹחַשְׁקֵיהֶם
 Ve-tarafı-için kuzey yüz arşında direkleri yirmi ve-tabanları yirmi kancaları tunç
[H6285](#) [H6828](#) [H3967](#) [H5982](#) [H6242](#) [H0134](#) [H6242](#) [H2053](#)

הַעַמּוּדִים וְנֹחַשְׁקֵיהֶם כָּסֶף :
 -direklerin -çemberleri gümüş §
[H5982](#) [H2838](#) [H3701](#)

Kuzey tarafıiçin yüz arşiın boyunda perdeler, yirmi direk, direkleri için yirmi tunçi taban yapıldı. Direklerin çengelleriyle çemberleri gümüşi tü.

12 וְלִפְאֵת-זָם קִלְעִים חֲמִשִּׁים בְּאֲמֹה עַמּוּדֵיהֶם עֶשְׂרֵה וְאַדְנִיָּהֶם עֶשְׂרֵה
 Ve-tarafı-için batı perdeler elli arşında direkleri on ve-tabanları on
[H6285](#) [H3220](#) [H2572](#) [H5982](#) [H6235](#) [H0134](#) [H6235](#)

וְנֹחַשְׁקֵיהֶם הַעַמּוּדִים וְנֹחַשְׁקֵיהֶם כָּסֶף :
 kancaları -direklerin -çemberleri gümüş §
[H2053](#) [H5982](#) [H2838](#) [H3701](#)

Avlunun batı tarafıiçin elli arşiın boyunda perde, on direk, on taban yapıldı. Direklerin çengelleriyle çemberleri gümüşi tü.

13 וּלְפָאֵת קַדְמָה מְזוּרָהּ חֲמִשִּׁים אַמָּה :
 Ve-tarafı-için doğu doğruya elli arşın
[H6285](#) [H4217](#) [H2572](#)

Doğruya bakan tarafta avlunun eni elli arşın;

14 קִלְעִים חֲמִשָּׁה עָשָׂר אַמָּה אֶל- הַכְּתָף עֲמוּדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה וְאַדְנֵיהֶם שְׁלֹשָׁה :
 perdeler on beş arşın -e -kanat direkleri üç direkleri üç ve-tabanları üç
[H2568](#) [H6240](#) [H0413](#) [H3802](#) [H5982](#) [H7969](#) [H0134](#) [H7969](#)

Girişin bir tarafında on beş arşın boyunda perde, direk ve taban;

15 וּלְכַתְּף הַשְּׂנִית מְזוּהָ וּמְזוּהָ לְשַׁעַר הַחֲצֵר קִלְעִים חֲמִשָּׁה עָשָׂר אַמָּה :
 Ve-kanata -ikinci buradan buradan ve-buradan kapısına avlunun perdeler on beş arşın
 üç direkleri üç ve-tabanları üç
[H3802](#) [H8145](#) [H2088](#) [H2088](#) [H8179](#) [H2088](#) [H7969](#) [H0134](#) [H7969](#) [H5982](#)

Arşın tarafında da on beş arşın boyunda perde, direk ve taban vardı.

16 כָּל- קִלְעֵי הַחֲצֵר סָבִיב שֵׁשׁ מְשֻׁזָּר :
 tüm perdeleri avlunun çevreleyen ince-keten bükülmüş
[H3605](#) [H5439](#) [H7806](#)

Avlunun evresindeki perdeler zenle dokunmuş; ince ketendi.

17 וְהָאֲדָנִים לְעַמּוּדִים נְחֹשֶׁת נוֹי הָעֲמוּדִים וַחֲשׂוּקֵיהֶם כֶּסֶף וְצִפּוּי וְהָאֲדָנִים לְעַמּוּדִים נְחֹשֶׁת נוֹי הָעֲמוּדִים וַחֲשׂוּקֵיהֶם כֶּסֶף וְצִפּוּי :
 Ve-tabanlar direkler-için tunç kancaları direklerin direklerini tüm gümüşle çemberlenmişler ve-onlar gümüş başlarının
[H0134](#) [H5982](#) [H2053](#) [H5982](#) [H3701](#) [H2838](#) [H3701](#) [H3701](#) [H1992](#) [H3701](#) [H6826](#)

Direklerin tabanları tunç, engelleri ve çemberleri gümüş; kaplamaları da gümüşle kaplamaydı. Avlunun direkleri gümüşle donatılmış; çemberlerle donatılmış.

18 וּמִסֹּדֶךְ שַׁעַר הַחֲצֵר מַעֲשָׂה רֶקֶם תְּכֵלֶת וְאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי :
 Ve-perde kapısının avlunun işi nakışçı lacivert ve-erguvani ve-kırmızı kızıl
[H4539](#) [H8179](#) [H4639](#) [H7551](#) [H8504](#) [H0713](#) [H8144](#)

ve-yirmi bükülmüş ve-ince-keten arşın beş genişlikte ve-yüksekliği uzunluğu arşın
[H2568](#) [H7341](#) [H6967](#) [H0753](#) [H6242](#) [H7806](#)

לְעֵמֶת קִלְעֵי הַחֲצֵר :
 eşleşen perdeleriyle avlunun
[H5980](#)

Avlunun girişindeki perde lacivert, mor, iplikle, zenle dokunmuş; ince ketenden yapılmış; Boyu yirmifif, yüksekliği avlunun perdeleri gibi beş arşın;

| | | | | | | | | |
|--|--|---|------------------|---|---|---|---|----|
| וּכְפֹי ve-kaplamaları H6826 | כֶּסֶף gümüş H3701 | וְיָהִם kancaları H2053 | נְחֹשֶׁת tunç | אַרְבָּעָה dört H0702 | וְאַדְנֵיהֶם ve-tabanları H0134 | אַרְבָּעָה dört H0702 | וְעִמְדֵיהֶם Ve-direkleri H5982 | 19 |
|--|--|---|------------------|---|---|---|---|----|

כֶּסֶף: [H3701](#)
 וְחֻשְׁבָּתָם
gümüş ve-çemberleri
[H2838](#)
 רְאֵשֵׁיהֶם
başlarının

Tunçtan dört direği ve dört tabanı vardı. Direklerin çengelleri, başlıklarının kaplaması ve çemberleri gümüştü.

| | | | | | | | |
|--------|-------------------|---|---------------------------|---|--|---|----|
| ס § | נְחֹשֶׁת: tunç | סָבִיב çevreleyen H5439 | וְלִחְצֹר ve-avlu-için | לְמִשְׁכָּן mesken-için H4908 | הַיְתָאֹת -kazıkları H3489 | וְכֹל- Ve-tüm H3605 | 20 |
|--------|-------------------|---|---------------------------|---|--|---|----|

Konutun ve konutu çevreleyen avlunun bütün kazıkları tunçtandı.

| | | | | | | | | | | |
|--|---------------------------------------|-----------------|-------------------|--------------|--|--|--|------------------------|---|----|
| מִשָּׁה Musa'nın H4872 | פִּי ağız H6310 | עַל- üzerine | פָּקַד sayıldı | אֲשֶׁר ki | הַעֲדוּת -şahitliğin H5715 | מִשְׁכָּן mesken H4908 | הַמִּשְׁכָּן -meskenin H4908 | פְּקוּדֵי sayımları | אֵלֶּה bunlar H0428 | 21 |
|--|---------------------------------------|-----------------|-------------------|--------------|--|--|--|------------------------|---|----|

הַכְּהֵן:
-kâhinin
[H3548](#)
 אַהֲרֹן
Harun'un
[H0175](#)
 בֶּן-
oğlu
 אִיתָמָר
Itamar'ın
[H0385](#)
 בִּיר
eliyle
[H3027](#)
 הַלְוִיִּם
-Levililerin
[H3881](#)
 עֲבַדְתָּ
hizmeti
[H5656](#)

Antlaşma Levhalarının bulunduğu konut için kullanılan malzeme miktarının tümü Musanın buyruğu uyarınca, Kâhin Harun oğlu İtamarın yönetimindeki Levililer tarafından kaydedildi.

| | | | | | | | | | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|-----------------|---|---|--|---------------|--|---------------|---|----|
| כָּל- tüm H3605 | אֵת -i H0853 | עָשָׂה yaptı | יְהוּדָה Yahuda'nın H3063 | לְמִטָּה oymakından H4294 | חֹר Hur'un H2354 | בֶּן- oğlu | אוּרִי Uri'nin H0221 | בֶּן- oğlu | וּבְצַלְאֵל Ve-Betsalel H1212 | 22 |
|---------------------------------------|------------------------------------|-----------------|---|---|--|---------------|--|---------------|---|----|

אֲשֶׁר-
ki
 מִשָּׁה:
-Musa'yı
[H4872](#)
 אֵת-
-i
[H0853](#)
 יְהוָה
Yahve
[H3068](#)
 צִוָּה
emretti
[H6680](#)

RABbin Musaya buyurduğu bütün işleri Yahuda oymağından Hur oğlu Uri oğlu Besalel yaptıı.

| | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---------------|--|---|----|
| וְרָקָם ve-nakışçı H7551 | וְחֹשֶׁב ve-tasarımcı H2803 | חָרָשׁ usta H2796 | דָּן Dan'ın H1835 | לְמִטָּה oymakından H4294 | אֲחִיסָמָךְ Ahisamak'ın H0294 | בֶּן- oğlu | אֹהֲלִיאָב Oholiab H0171 | וְאָתוֹ Ve-onunla H0854 | 23 |
|--|---|---|---|---|---|---------------|--|---|----|

וּבְשֵׁשׁ:
ve-ince-ketende
 הַשָּׁנִי
-kızıl
[H8144](#)
 וּבְתוֹלַעַת
ve-kırmızıda
 וּבְאֶרְגָּמָן
ve-erguvanide
[H0713](#)
 בְּתֻלְתָּ
lacivertte
[H8504](#)

Dan oymağından oymacı, yaratıcı, lacivert, mor, kırmızı iplik ve ince keten işlemede usta nakışçı Ahisamak oğlu Oholiav da ona yardım etti.

| | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| כָּל־ | הַזָּהָב | הָעֲשׂוּי | לְמִלְאָכָה | בְּכֹל | מִלְאָכֶת | הַקֹּדֶשׁ | וַיְהִי | זָהָב | 24 |
| tüm | -altın | -kullanılan | iş-için | tüm | işinde | -kutsallığın | ve-oldu | altın | |
| H3605 | H2091 | | H4399 | H3605 | H4399 | H6944 | H1961 | H2091 | |

| | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| הַתְּנוּפָה | תִּשְׁעָ | וְעֶשְׂרִים | כֶּכֶר | וַיִּשְׁבַּע | מֵאֹתָ | וּשְׁלֹשִׁים | שֶׁקֶל | בְּשֶׁקֶל |
| -sallama-sunusunun | dokuz | ve-yirmi | talent | ve-yedi | yüz | ve-otuz | şekel | şekeliyle |
| H8573 | H8672 | H6242 | H3603 | H7651 | H3967 | H7970 | H8255 | H8255 |

הַקֹּדֶשׁ:
-kutsallığın
[H6944](#)

Kutsal yerdeki bütün işler için kullanılan adanmış altın miktarı kutsal yerin şekeliyle 29 talant 730 şekeldi.

| | | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------|-----------------------|----|
| וַיִּשְׁבַּעִים | וַיִּחְמְשָׂה | מֵאֹתָ | וַיִּשְׁבַּע | וַיֵּאָרֶף | כֶּכֶר | מֵאֲנָתָהּ | הָעֵדָה | פְּקוּדֵיהֶם | וַיִּכְסֶּף | 25 |
| ve-yetmiş | ve-beş | yüz | ve-yedi | ve-bin | talent | yüz | -topluluğun | sayımları | Ve-gümüş | |
| H7657 | H2568 | H3967 | H7651 | H0505 | H3603 | H3967 | H5712 | | H3701 | |

הַקֹּדֶשׁ:
-kutsallığın
[H6944](#)

בְּשֶׁקֶל
şekeliyle
[H8255](#)

שֶׁקֶל
şekel
[H8255](#)

Topluluğun sayımından elde edilen gümüş, kutsal yerin şekeliyle 100 talant 1 775 şekeldi.

| | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------|---------|----|
| בֶּכֶה | לְגִלְגָּלֹת | מִחֲצִיתָ | הַשֶּׁקֶל | בְּשֶׁקֶל | הַקֹּדֶשׁ | לְכֹל | הָעֹבֵר | עַל־ | 26 |
| beka | kafaya | yarısı | -şekelin | şekeliyle | -kutsallığın | tüm-için | -geçenin | üzerine | |
| H1235 | H1538 | H4276 | H8255 | H8255 | H6944 | H3605 | | | |

| | | | | | | | | | |
|-------------|----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| הַפְּקָדִים | מִבֶּן | עֶשְׂרִים | שָׁנָה | וַיִּמְעַלָּהָ | לְשֵׁשׁ- | מֵאֹתָ | אֶלֶף | וַיִּשְׁלַשְׁתָּ | אֶלְפִים |
| -sayımların | yaşından | yirmi | yıl | ve-yukarısı | altı-yüz | yüz | bin | ve-üç | bin |
| | | H6242 | H8141 | H4605 | H8337 | H3967 | H0505 | H7969 | H0505 |

וַיִּחְמַשׁ:
ve-elli
[H2572](#)

מֵאֹתָ
yüz
[H3967](#)

וַיִּחְמַשׁ
ve-beş
[H2568](#)

Sayımı yapılan yirmi ve daha yukarı yaştaki 603 550 kişiden adam başına bir beka, yani yarım kutsal yerin şekeli düşüyordu.

| | | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| וַיְהִי | מֵאֲנָתָהּ | כֶּכֶר | הַגִּמְסָף | לְצֹקֶת | אֵת | אֲדָנָי | הַקֹּדֶשׁ | וְאֵת | אֲדָנָי | 27 |
| Ve-oldu | yüz | talent | -gümüşün | dökmek-için | -i | tabanları | -kutsallığın | ve- | tabanları | |
| H1961 | H3967 | H3603 | H3701 | H3332 | H0853 | H0134 | H6944 | H0853 | H0134 | |

הַפֶּרֶדֶת
-perdenin
[H6532](#)

מֵאֲנָתָהּ
yüz
[H3967](#)

אֲדָנָי
taban
[H0134](#)

לְמֵאֲנָתָהּ
yüz-için
[H3967](#)

הַכֶּכֶר
-talentin
[H3603](#)

כֶּכֶר
talent
[H3603](#)

לְאָדָן:
tabana
[H0134](#)

Kutsal yer ve perde tabanlarının dökümü için 100 talant gümüş kullanıldı. Her tabana bir talant olmak üzere, 100 tabana 100 talant gümüş harcandı.

| | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| וְאֵת־ | הָאֵלֶף | וַיִּשְׁבַּע | הַמֵּאֹתָ | וַיִּחְמְשָׂה | וַיִּשְׁבַּעִים | עָשָׂה | וַיְהִי | וַיִּצְפֹּה | 28 |
| Ve- | -bini | ve-yedi | -yüz | ve-beş | ve-yetmiş | yaptı | kancalar | direkler-için | ve-kapladı |
| H0853 | H0505 | H7651 | H3967 | H2568 | H7657 | | H2053 | H5982 | H6823 |

רֵאשִׁיָּהֶם
başlarını

וַיִּחְשֶׁק
ve-çemberledi

אֹתָם:
onları
[H0853](#)

Direklerin çengelleri, başkların kaplanması ve çemberleri için 1 775 şekelfç harcandı.

29 וְנִחַשְׁתָּ וְהַגְנוּפָה שְׁבַעִים כֶּכֶר וְאַלְפִים וְאַרְבַּע־מֵאוֹת שֶׁקֶל:
 Ve-tunç -sallama-sunusunun yetmiş talent ve-iki-bin ve-dört yüz şekel
[H8255](#) [H3967](#) [H0702](#) [H0505](#) [H3603](#) [H7657](#) [H8573](#)

Adanan tunç; 70 talant 2 400 ekeldi.

30 וַיַּעַשׂ כֵּן אֶת־אֲדֹנָיו פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד וְאֶת־מִזְבֵּחַ הַנְּחֹשֶׁת וְאֶת־מִכְבַּר הַנְּחֹשֶׁת אֲשֶׁר־לֹוּ וְאֶת־כָּל־כְּלֵי הַמִּזְבֵּחַ:
 Ve-yaptı onunla -i tabanları girişinin çadır buluşma kapları tüm ve-onun ki -tunç izgara
[H0853](#) [H4196](#) [H0853](#) [H4150](#) [H0168](#) [H6607](#) [H0134](#) [H0853](#) [H4196](#) [H3627](#) [H3605](#) [H0853](#) [H4345](#)

Bununla Buluşma; giriş; b; l; m; ndeki tabanlar, sunakla; zgaras; ve b; t; n tak; mlar; , avlu; evresindeki ve giriş; indeki tabanlar, b; t; n konut kaz; klar; yla avlu; evresindeki kaz; klar yap; ld; . 880 kg. Yaklaşık; k 3.2 ton. 5 gr.

31 וְאֶת־אֲדֹנָיו הֶחָצֵר סָבִיב וְאֶת־הֶחָצֵר וְאֶת־כָּל־תְּתִיתָּהּ וְאֶת־מִכְבַּר הַנְּחֹשֶׁת אֲשֶׁר־לֹוּ וְאֶת־כָּל־כְּלֵי הַמִּזְבֵּחַ:
 Ve- tabanları çevreleyen -avlunun avlunun kazıkları tüm ve- meskenin kazıkları
[H3605](#) [H0853](#) [H8179](#) [H0134](#) [H0853](#) [H5439](#) [H0134](#) [H0853](#) [H5439](#) [H3489](#) [H3605](#) [H0853](#) [H4908](#) [H3489](#)